叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 安普尔福斯学院：素描本(ampleforth College A Sketch-book) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

安普尔福斯学院：素描本(Ampleforth College A Sketch-Book)

([ɪn]['sɜ:rt(ə)n]['vɜ:rʒ(ə)nz][ʌv; əv] [ðɪs] ['i:tekst] [[ɪn]['sɜ:rt(ə)n] ['braʊzɚz]] ['klɪkɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [wɪl]
(In certain versions of this etext [in certain browsers] clicking on the image will
(在 肯定 版本 的 这 电子文本 [在 肯定 浏览器] 点击 在 这 图像 将要
[brɪŋ] [ʌp][ə; eɪ]['lɑ:rdʒər]['vɜ:rʒ(ə)n] .)
bring up a larger version .)
带来 向上 一个 更大的 版本 .)

（在某些版本的电子文本中[在某些浏览器中]，点击图片会显示大图。）

(['i:tekst] [-] [noʊt])
(etext transcriber's note)
(电子文本 转录员的 笔记)

（电子文本转录员注）

['æmpəlˌfɔ:rθ]
AMPLEFORTH
充足的

安普尔福斯

['kɑ:lɪdʒ]
COLLEGE
大学

大学

[ə; eɪ] [sketʃ] - [bʊk]
A SKETCH - BOOK
一个 草图 - 书

素描本

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] [paɪk]
BY JOSEPH PIKE
经过 约瑟夫 梭鱼

作者：约瑟夫·派克

[ə; eɪ] · & · [si:] · [blæk] · ['limitid] ['lʌndən] · ['dʌblju:] · [wʌn]
A · & · C · BLACK · Ltd LONDON · W · 1
一个 · & · C · 黑色的 · 有限公司 伦敦 · W · 1

A·&·C·BLACK·Ltd 伦敦·W·1

[ðə; ði] ['æbi] [ænd; ənd] ['kɑ:lɪdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [west] ['taɪt(ə)l][peɪdʒ]
THE ABBEY AND COLLEGE FROM THE SOUTH WEST TITLE PAGE
这 修道院 和 大学 从 这 南 西方 标题 页

西南方向的修道院和学院标题页

[sketʃiz]
SKETCHES
草图

草图

[wʌn][ðə; ði] ['æbi] [ænd; ənd] ['kɑ:lɪdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [west] ['taɪt(ə)l][peɪdʒ]
1 THE ABBEY AND COLLEGE FROM THE SOUTH WEST TITLE PAGE
1 这 修道院 和 大学 从 这 南 西方 标题 页

西南方向的修道院和学院 标题页

[ˌtu:'tu:][ðə; ði] ['entrəns] [geɪts]
2 THE ENTRANCE GATES
2 这 入口 大门

入口大门

[θriː][ðə; ði] ['entrəns] [hɔːl]

3	THE	ENTRANCE	HALL
3	这	入口	大厅

入口大厅

[fɔːr][ðə; ði] [klɑːk] ['taʊər]

4	THE	CLOCK	TOWER
4	这	钟	塔

钟楼

[faɪv][ðə; ði] ['stʌdi] [steps]

5	THE	STUDY	STEPS
5	这	学习	步骤

学习步骤

[sɪks][ðə; ði] ['stʌdi]

6	THE	STUDY
6	这	学习

研究

['sɛvən][ðə; ði] ['ʌpər] ['laɪbreri]

7	THE	UPPER	LIBRARY
7	这	上	图书馆

上层图书馆

[eɪt][ðə; ði] ['kɑːlɪdʒ] [pɔːrtʃ]

8	THE	COLLEGE	PORCH
8	这	大学	门廊

大学门廊

[naɪn][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [frʌm; frəm] “ [ðə; ði] [skwer]

9	THE	CHURCH	FROM	“	THE	SQUARE
9	这	教会	从	“	这	正方形

9. 来自《广场》的教堂

” - [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] — [nɔːrθ] [aɪl] [skriːn]

”	10	THE	CHURCH	—	NORTH	AISLE	SCREEN
”	-	这	教会	—	北	走道	屏幕

“10 教堂——北侧走廊屏风

- [frʌm; frəm][ðə; ði] ['krɪkɪt] [fiːld]

11	FROM	THE	CRICKET	FIELD
-	从	这	蟋蟀	场地

11 来自板球场

- [frʌm; frəm][ðə; ði] ['terəs]

12	FROM	THE	TERRACE
-	从	这	阳台

12 来自露台

- [ðə; ði] [prɪ'pærətɔːri] [skuːl]

13	THE	PREPARATORY	SCHOOL
-	这	预备	学校

13 预备学校

- [ðə; ði] [klæs] [ruːm] ['gæləri] — [ðə; ði] [prɪ'pærətɔːri] [skuːl]

14	THE	CLASS	ROOM	GALLERY	—	THE	PREPARATORY	SCHOOL
-	这	班级	房间	画廊	—	这	预备	学校

14 教室画廊——预备学校

- [ðə; ði] [bɔɪz] - ['entrəns] — [ðə; ði] [prɪ'pærətɔːri] [skuːl]

15	THE	BOYS	'	ENTRANCE	—	THE	PREPARATORY	SCHOOL
-	这	男孩们	-	入口	—	这	预备	学校

15 男生入学——预备学校

- [ðə; ði] ['dɔ:rmətɔ:ri] — [ðə; ði] [prɪ'pærətɔ:ri] [sku:l]

16	THE	DORMITORY	—	THE	PREPARATORY	SCHOOL
-	这	宿舍	—	这	预备	学校

16 宿舍——预备学校

[ðə; ði] ['entrəns] [geɪts]

THE	ENTRANCE	GATES
这	入口	大门

入口大门

[ðə; ði] ['entrəns] [hɔ:l]

THE	ENTRANCE	HALL
这	入口	大厅

入口大厅

[ðə; ði] [klɑ:k] ['taʊər]

THE	CLOCK	TOWER
这	钟	塔

钟楼

[ðə; ði] ['stʌdi] [steps]

THE	STUDY	STEPS
这	学习	步骤

学习步骤

[ðə; ði] ['stʌdi]

THE	STUDY
这	学习

研究

[ðə; ði] ['ʌpər] ['laɪbreri]

THE	UPPER	LIBRARY
这	上	图书馆

上层图书馆

[ðə; ði] ['kɑ:lɪdʒ] [pɔ:rtʃ]

THE	COLLEGE	PORCH
这	大学	门廊

大学门廊

[ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] [frʌm; frəm] “ [ðə; ði] [skwer]

THE	CHURCH	FROM	“	THE	SQUARE
这	教会	从	“	这	正方形

《广场》中的教堂

” [ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] — [nɔ:rθ] [aɪl] [skri:n]

”	THE	CHURCH	—	NORTH	AISLE	SCREEN
”	这	教会	—	北	走道	屏幕

“教堂——北侧走廊屏风

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['krɪkɪt] [fi:ld]

FROM	THE	CRICKET	FIELD
从	这	蟋蟀	场地

来自板球场

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['terəs]

FROM	THE	TERRACE
从	这	阳台

从露台上

[ðə; ði] [prɪ'pærətɔ:ri] [sku:l]

THE	PREPARATORY	SCHOOL
这	预备	学校

预备学校

[ðə; ði] [klæs] [ruːm] ['gæləri] — [ðə; ði] [prɪ'pærətɔːri] [skuːl]
THE CLASS ROOM GALLERY — THE PREPARATORY SCHOOL
这 班级 房间 画廊 — 这 预备 学校

教室画廊——预备学校

[ðə; ði] [bɔɪz] - ['entrəns] — [ðə; ði] [prɪ'pærətɔːri] [skuːl]
THE BOYS ' ENTRANCE — THE PREPARATORY SCHOOL
这 男孩们 - 入口 — 这 预备 学校

男生入学——预备学校

[ðə; ði] ['dɔːrmətɔːri] — [ðə; ði] [prɪ'pærətɔːri] [skuːl]
THE DORMITORY — THE PREPARATORY SCHOOL
这 宿舍 — 这 预备 学校

宿舍——预备学校

['prɪntɪd] [ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n] [baɪ]
PRINTED IN GREAT BRITAIN BY
打印 在 伟大的 英国 经过

英国印刷

[dʒioʊ; dʒiːə; dʒi'ɑː] .
GEO .
地理 .

地理。

['dʌbljuː] . [dʒəʊnz] , [gɔːf] [skwer] ,
W . JONES , GOUGH SQUARE ,
W . 琼斯 , 高夫 正方形 ,

W.琼斯，高夫广场，

[fliːt] [striːt] , ['lʌndən] , [iː] . [siː] . [fɔːr] .
FLEET STREET , LONDON , E . C . 4 .
舰队 街道 , 伦敦 , E . C . 4 .

伦敦舰队街，EC4。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神